

Encyclopedia “State Awards of Ukraine”

**HAYDUK,
NINA MYKHAILIVNA**

**Awarded the State Prize of Ukraine
in the field of education in 2019**

in the nomination of “Vocational and technical education”

for the work “Integrated information and educational environment and rehabilitation measures to ensure equal access to quality education for people with special educational needs”

DECREE OF THE PRESIDENT OF UKRAINE No.418 of October 2, 2020

Advisor to International “Integration” Centre for Professional Partnerships and the Social Work Education Program of the Department of Sociology and Social Work, Institute of the Humanities and Social Sciences at Lviv Polytechnic National University. Director of “Integration” Centre (2015 -2020). Ph.D. in Education, Associate Professor

She was awarded the medal “Ushynskij, K.D.” of the National Academy of Educational Sciences (2019), the acknowledgment (2014) and the diploma (2017) of the Ministry of Education and Science of Ukraine, the honors of Lviv Polytechnic National University, VII International Exhibition “Modern Educational Establishments – 2016” and others.

Nina Hayduk was born August 7, 1951 in the city of Lviv, where in 1968 she graduated from high school No.77. In 1973, she graduated from the Faculty of Foreign Languages of Ivan Franko State University of Lviv, having received the qualification of a philologist, teacher of English. In 2001, she earned her Master's Degree in Social Work from the University of Manitoba (Winnipeg, Canada). In 2005, she defended her Ph.D. Thesis on “Professional Training of Social Workers to Apply Mediation (Based on the USA and Canada Materials)” at Institute of Pedagogy and Psychology of Professional Education, Academy of Educational Sciences of Ukraine, Kyiv.

Nina Hayduk began her career at School No.49 in Lviv, where she taught English (1973-1975). In the course of 1975-1999, she worked at the Department of Foreign Languages, where since 1992 – in the position of Head of the English Language Section, Institute of the Humanities and Social Sciences at Lviv Polytechnic State University.

She was one of the initiators, and in 1994-1998 – the active participant in the international project “The Development and Modernization of the Teaching of English and German at Universities of Ukraine” successfully implemented based on the Department of Foreign Languages of Lviv Polytechnic with the European Union financial support. In this project, Nina Mykhailivna was responsible for the English Language Education Program, including the composing, editing and publication of all developed textbooks and other teaching materials. She is the IREX Grant Winner to undergo in 1995 the Summer Exchange Program for university language teachers from the post-Soviet countries based on Old Dominion University, Norfolk, Virginia, USA, where she alone represented Ukraine, as well as the Scholarship Winner of Addictions Foundation of Manitoba (Canada) to study their “Chemical Dependency Intervention Course” in 1996.

She combined her pedagogical work with active volunteering, primarily translation, in a number of social mini projects initiated by the Ukrainian community of Canada to launch the “Social Work” profession in Ukraine. In 1995-1999, N.M. Hayduk took part in the

needs assessment of the development of social services in Lviv and the region, the establishment of the country's first Peer Counselling Services at Lviv Polytechnic, and the organization of the international research and practical conference of paraprofessionals in Social Work.

Nina Hayduk was an initiator of the Lviv Polytechnic based implementation of Canada-Ukraine “*Reforming Social Services*” project, which was funded by the Canadian International Development Agency (1999-2003). Under this project, she successfully completed her Master of Social Work program at the University of Manitoba (1999-2001). As the project promoter and active executor, she stood at the origins of the “Social Work” profession in Ukraine, the Social Work Education Program launching in 1999, and the Department of Sociology and Social Work establishment at Lviv Polytechnic in 2001.



With Professor Brad McKenzie (University of Manitoba, Canada), Director of Canada-Ukraine “*Reforming Social Services*” project, and students of the Master of Social Work Program at Lviv Polytechnic

In 2005-2009, N.M. Hayduk was Deputy Director of Institute of the Humanities and Social Sciences at Lviv Polytechnic National University. In 2011, she started her membership in the Social Welfare Scientific and Methodological Commission – the Social Work Sub-commission of the Scientific and Methodological Council for Education of the Ministry of Education and Science of Ukraine, where she took part in the development of Social Work educational standards. Within the international group of representatives of the International Federation of L’Arche, Lviv Polytechnic and Ukrainian Catholic University she was the active participant in the development and delivery of the certificate training program “Medical, psychological and social support for people with special needs” (2008-2011).

As the permanent Head of the Social Work Education Program, Nina Hayduk has led the Social Work research direction, which was formed at Lviv Polytechnic. In 2010-2019, she held the status of a Research Affiliate of the University of Manitoba.

The professional activity of N.M. Hayduk is accompanied by her active scientific research, including the supervision of Ph.D. research to identify innovative world strategies, technologies and expertise in Social Work and professional education in this field. She is the author and co-author of over 160 scientific works published, in particular, in professional journals in Canada, Great Britain, Poland, Bulgaria and other countries.

During her tenure as Head of the Social Work Section of the Department of Sociology and Social Work at Lviv Polytechnic, the educational vertical “Bachelor – Master – Doctor of Philosophy” in the field of Social Work has been built, and the “University – Community” system of professional education and training of social workers has been created. To bring together the efforts of academics and practitioners a network of partnerships at the local, national and international levels has been formed. In combination with the scientific research results, this has produced a significant impact on the development of the University policy in the area of social inclusion and inclusive education.

In 2015, in order to create a mechanism for the implementation of inclusive education policy at Lviv Polytechnic, International “Integration” Centre for Professional Partnerships was founded, which was headed by N.M. Hayduk.

One of the major resources of the “Integration” Centre activity is “No Limits” Partnerships Network, in which the leading positions belong to governmental and non-governmental social organizations of Lviv and the region, University of Manitoba (Canada), International Social Adaptation Fund, University of Nordland (Bodø, Norway), Julius-Maximilian University of Würzburg (Germany), Ocean County College (USA), Maria Grzegorzewska Academy of Special Education in Warsaw (Poland) and others.



With the group of Ukrainian and German faculty members and students during the Ukrainian delegation stay at the University of Würzburg (Germany) for the purpose of getting acquainted with the experience of developing an inclusive academic environment (2017)

The structure of “Integration” Centre includes “No Limits” Services of Accessibility to Learning Opportunities, which aim to provide support for the educational process of students with disabilities. The system of Lviv Polytechnic inclusive educational services has been created, a step-by-step “Educational Pathway” has been developed and is being implemented. In cooperation with the University of Würzburg, the partnership initiatives on the inclusion of people with disabilities, as launched in 2015 within the framework of “The Eastern Partnership” general initiative of the Federal Foreign Office of Germany, are being implemented.

In order to respond to urgent needs of citizens caused by Russia’s aggression in Eastern Ukraine, the Veteran Services for combatants, their families and internally displaced persons have been established. The development of these services is supported by the Ph.D. research on “The development of an inclusive academic environment for military veterans in a higher education setting”, as being conducted under the scientific supervision of Dr. Nina Hayduk, Associate Professor, and Dr. Maureen Flaherty, Associate Professor (University of Manitoba). The services of the “Community Health Clinic of Lviv Polytechnic” have been also launched, with their delivery going beyond the academic community and extending to the community of the city.

The “Integration” Center services provision is a manifestation of the implementation of inclusive education policy at Lviv Polytechnic.

N.M. Hayduk is the co-editor and co-author of the scientific and methodical materials for the participation in VII International Exhibition “Modern Educational Establishments – 2016”. The submitted to the contest publication “Psychosocial support of children and youth in difficult life circumstances in the “University – Community” system of professional education and training of social workers: The Lviv Polytechnic National University experience” won the Grand Prix “Leader of the Higher Education of Ukraine”, Certificate of quality of scientific publications of the Ministry of Education and Science of Ukraine and Association of Users of Ukrainian Research and Academic Network “URAN”, and Lviv Polytechnic was awarded a diploma and a gold medal.

For many years, Nina Hayduk has successfully coordinated the process of developing an inclusive academic environment at Lviv Polytechnic, and she takes an active part in the public life of the city.